**LE DISCOURS INDIRECT- INDIREKTNI GOVOR**

Indirektni govor je u stvar prenošenje nečijih reči,izjava. Ti u stvari prenosiš šta je neko rekao / pitao.

Postoje pravila i određene transformacije ( neophodne ) koje se vrše prilikom prebacivanja rečenica u indirektni govor.

I Impératif ——————-  **de + INFINITIF**

Maman : » Milène, ferme la porte ! » – Mama : «  Milena, zatvori vrata ! »

-Maman dit à Milène **de fermer** la porte. – Mama kaže Mileni da zatvori vrata.

Znaći oblik imperativa FERME smo u indirektnom govoru transformisali u DE FERMER

Oblik  à Milène  ( Mileni ) mozemo da prebacimo u LUI ( njoj) i onda bismo imali sledeću rečenicu :

-Maman lui dit de fermer la porte. ( Mama joj kaže da zatvori vrata. )

Ako je imperativ u negaciji, služimo se sledećom formulom.

Impératif ( negacija ) ————————- **de ne pas + INFINITIF**

Papa : «  Ne bavardez pas ! » – Tata: «  Ne brbljajte! »

-Papa nous dit de ne pas bavarder. – Tata nam kaže da ne brbljamo .

II OBIČNA IZJAVNA REČENICA  SE UVODI SA **QUE**

Maman : «  Il fait beau. » – Mama : « Lepo je vreme. »

-Maman dit **qu’**il fait beau. – Mama kaže **da** je lepo vreme .

Papa : «  Milène est en retard. « – Tata : «  Milena kasni. «

-Papa dit **que**Milène est en retard. – Tata kaže **da** Milena kasni.

III PITANJA-Kod pitanja je potrebno vršiti transformacije na sledeći način:

Maman : «  Est-ce que papa va à Paris ? » – Mama : „Da li tata ide u Pariz ?“

                 «  Papa, va-t-il à Paris ?

                  «  Papa va à Paris ? «

-Maman demande **si** papa va à Paris. – Mama pita da li tata ide u Pariz.

Vežba : Prebacite ove rečenice u upravni govor :

1. Maman : « Il fait mauvais. »

2. Papa : « Rose est rouge».

3. Daniel : « Je suis en retard».

4. Maman : « Est-ce que Julie va à Marseille ?».

5. Boris : « Est-ce que Mathilde vient avec nous ?».